

اداره خاں و مطبعہ سی

استنبول دہ باب عالی چاہدہ

سنہ ۱۲۰۷ ہجری قمریہ

درجہ اولین اور اوراق اعادہ

اولیاء

نسخہ سی ۱ غروشه

سرمایہ ملی عثمانیہ

۱۳۰۷

بدل اشترا

(پوستہ اجریتہ برابری)

سنہ لک ۵۰۰ غروشه

آلہ آلفی ۳۰

نسخہ سی ۱ غروشه

بِخَيْرٍ نَبِيٍّ كَوْنِي نَسْرًا لَوْ لَوْ فَنِي وَأَنَا فِي هَيْئَةِ لَكَ غَيْرُهُ



اولی: «ثالثاً» بر ایکی سنه قدر احباب قلم و مسافردن برینه ملازمتله یازدقلم برینه تصحیح استدکال برینه دقت ایدمدرک اصول تحریر و انشایی اوکرنگ لازمدر . حال بوکه سن هنوز اوچخی درجه دن معدود بر مکتبه تحصیلی ممکن اولان معلومات جزیه ایله بر آزده فرانسیزه اوکرنگش بر شاگردن باشقه برشی دکل سک .

— یازده یازده معلوماتی توسیع ایدمزمیمی؟

— ذهابک یا کلس؛ معلومات یازده دکل اوقویه اوقویه توسیع ایدیلر . جوق یازمق غایبی «سرعت قلم» ملکهکسک حصوله سبب اولور . واقعا قلمه سرعت بر کاتب ایچون باشقهجه بر مزیتدر «آلتیجی بونک بوجیه ایله» «مزیت» اولمسی اصول تحریرک لایقيله اتقانه متوقفدر . اصول تحریر یلمکسزین یازیلان شیرلر . ولو ستونلر ، صحیفه لر طولوسی اولسه ، قواعد لازمینه موافق یازلمش ایکی سطرلق عادی بر جله قدرده دگری یوقدر .

«قواعد لازمه» دیدیکم علوم ادبیہ قواعدیدر . سن بوغلردن برشی اوقودکی؟ «علوم ادبیسه» نکه نه دیکم اولدینیی بیلیرسک صابیرم .

اوت . افسدم . صرف . نحو . معانی . بیان . بدیع کی قلمر دگی؟

— منطقی ده اونوته!

— بونلردن صرف عربی و فارسی ایله قواعد عثمانی . فرانسیزه اولهرقده بعض ادبی شیرلر اوقودق . تطبیقاتی ده اجرا ایلهدک .

— یک اعلی! فقط یازی یازدی ، باشموص آرزو ایلهدیک درجه ده بر محرز اولقی ایچون اصلا کافی دکلدر .

— بنده کر کافه صابور

پارچه آثار اد

کثیرمکمل

فرانسیمک شعیبک یا لکر بر قاج آیینده اصول مذکورده اوزره استخدام قبول ایدلمش و فقط بونک درجه اهیتمی تمین ایلهدیکندن . سن اردولره قدر تمیمی مقرر بولمشد . مصطفی رفیق

مُتَنَقِّیْ

مسلك نمبر

مکاتب خصوصیه دن برینک اجازتنامه سی حاز نورسیدکان ذکادن صافی اقدی بر صباح ، باغچه نظارتی بولان اوطه سنده ، بر طاق کتاب و کاغذ بیفتیمی آره سنده اوتورمش ، دیرسکاری بنجره کنایه طایمیش ، کوزلری سمایه عطف ایتش اولدینی حالده دوشونور طورور ایدی .

بر آرمق بیوک برادرینک اوطه کیرمسی اوزرینه — تعظیماً — آتانه قالدی .

«عاقل» استده اولان بوذات صافی نیک بیوک برادری فقط کرک باشجه کرک حاله پدري مقامنده ایدی .

صافینک تکرار اوتورمسی متعاقب آره رنده شوبله بر محاوره باشلادی :

عاقل — یه سنی یک طالعین کوروپورم ، انتخاب ایدمک مسلك حقده هنوز بر قرار ویرمه دک غالباً؟ صافی — ویرمه دم ، اقدام ، اما ویرمش کییم .

— ندر ، باقلم ، ویردیک قرار؟

— اقدام ، بنده کر محردکی کننیم ایچون یک موافق برمسلك کوروپورم .

— ندرلو محردک؟

— کتاب تألیف و ترجمه ایلک ، بعض رسائل فیه وادیه مقاله ازمقندن لان .

ده یوقیل

لسانی

کیمی

نا

۱۸ درجه

قصد اولانلر

درجه ده بولانلر

بر مسلك دكدر + سنى بوندن منع ايم. شوقدر كه شمديدن
نشر ياته باشلامه گده اصلا مساعده ايدم. يازى به يك
اوقدر هوسك وارسه يه ياز. لكن نشر ايم. بر طرفده
صافله. يازداركى آره صيره بنده كوروم. نشره
نه زمان باشلايه جغى ده يه بن تعيين ايدرم! ر. فائق

صارماشيپه كوروم

اسيانوللر طرفندن (مانابالو) تسية اولان (روتانغ)
فاميلياسندن بر نوع آسريقا صارماشيپي واردركه بيلهك
قالينغسده قطره مالك و غايت متيندر. برلى و حشيلر
صارمساق رايحه سنى نشر ايدن نبات مذكوري بالتضيق
استحصا ايله دكدرى ستملى بر مايي اوقلر يه طلا ايدرلر.
بو صارماشيپك الاستيقييك يك زياده اولد بندن بر جديد
اهاليه سى انهار عميقه يي آشتق ايجون سواحل برى بر يسه
ربط و آندن متين كوپرولر اعممال ايدرلر. اولا بر قاچ
دانمى بدن بوكلور. بده اوزاد بيلر يه حقيقي برخلاط
حاصل اولوركه بوخلاطه عرضاني پارچلر ربط و هيئت
مجموعه سى دخي ايكي نهايستلرندن ساحليه نقيت ايديلهرك
عرض مطلوبده كوپرولر وجوده كتيررلر. سياح (قوندا مين)
بر ائرنده ديوركه:

«اوروباليرك عبورندن اجتناب ايله دكدرى اوتوز
«تواز» طوكده كوپرودن هندولرك كال سرتتجه بكدكدرى
كوردم.»

قوت قان بونوع كوپرولرك شايان حيرت و وحشيلرك
كچمه سى ايجون درجه كا ده اولديفنى بيان ايتش ايسده
بعضلر نده آره صيره قضا و قوعى ده ايشيلمكده در.

بونوع كوپرولرك مو دى بروكهمدارى (ماينا قاقاق)

اولوب لك نول (و كوزقو) *

پننده كان (بونى ياقاق)

كوپرولر (دى حكومتلى)

(اوله) (دغو شهرى)

پيد نام

— ايتانه يم، كر چكدن محرو اولانلر سنك كچي
متديبرى تشويق ايتك ايتسه لربيله، نشر آتار ايجون
دكل، تحصيلده دوام ايجون ايدرلر. هر نه ايسه، يازديغ
ديديك ادبى اثرلى كوره مزى يم؟

صافى. برادر سنك صحى برادرانه، بدرانه اولان
سوزلر يي كلات تحقير بدن عد ايدرك متأثر اولديسه ده
بللى ايمده. كاغد ييغينه الى اوزاندى. ماوى رنگلى
كوزلر كاغد بيقاروب برادر يه وردى.

عاقل اقتدى كاغدى باشدن نهايته قدر جهرا
قرايت، بعده جمله بجمه، بلكه كله بلكمه تحليله ايتدار
ايدمرك بى چاره صافيك — اولانجه بضاعه سنى صرف
ايله و بقوتور هوغونك بر نشيده سنه نظيره اولق اوزره
يازدينى — اثر اديسى ماهيتى تعين، باخصوص شيوه
افادسنة نظرا بوكا تركبه، ديتكدن زياده «فر نكجه» ديتك
مناسب اوله جغنى متأسفانه بيان ايله دكدرن سوكره ديدىكه:

— قارداشم، اوغلم، صافچكم! چو چوقلغده بنده
طبق سنك كچي ايدم. هم، تحصيل سنككندن قات قات
زياده ايدى. بر چوق شيلر يازدم، بر چوغى ده نشر
ايتدم كه اووقىكي مطبوعات صحافى كوزدن كيريلهرك
اولسه امضامله برابر كورونور. لكن كرك او مطبوعلى،
كرك ايلوم نرمدمه موجود مسوده لى هر نه زمان كوره سنك
اولسم حجابدن يرلر نكجه بكم كاير! هله، الله صافلامش كه
شمدى مسوده حالده قلش اولانلر يي — نهدن ايسه —
اوزمان نشر ايمده يم! اكر آئرنده مطبوعلى عدد يسه
الحاق ايتش اولسه بدي حجاب شمديكى درجه سندن چوق
زياده اولوردى.

اما بالكر بنده واقع اولمش دكدر، مدت

ايدمه سنم اولانلرندن — بلا استغنى —

حالا استر كچه محبوب و لمقدم

خطات قليه